

文学广角丛书

欧洲文学背景

〔美〕罗德·霍顿 著
文森特·霍珀

人民文学出版社

BA16126

欧洲文学背景

——西方文明巨著背后的
政治、社会、思想潮流

〔美〕罗德·霍顿 著
文森特·霍珀

房炜 孟昭庆 译

人民文学出版社

一九九二年·北京

感到，学生们只有在了解了文学杰作的文化背景之后，才能卓有成效地研究这些作品。例如，若要真正理解一部古希腊悲剧，我们至少应知晓伯里克利时代的雅典，以及希腊的戏剧形式和舞台环境，并对古希腊的宗教和神话有一定的了解。同样，在考察了早期的希腊哲学后，柏拉图的著作便会变得更有意义。在讲授一门创作时间和题材均有很大差别的名著选读课程时，只要从古希腊和罗马开始，循序讲解《旧约圣经》和《新约圣经》的选段，然后考察古典文化和希伯来文化在后期西方文学中的融合，教师便可条理清楚地为学生制定一个以时间为顺序的阅读材料。

在选择本书的材料和确定概述的广度过程中，著者根据自己课堂教学的经验，充分考虑了学生们的需要。本书虽不是一本详尽的西方文化史，但它仍努力清楚地介绍那些促使现代人进入目前的复杂状态的主要文化影响。

特斯·库代尔女士曾帮助我们整理本书第一版的书稿，纽约大学教授赫伯·爱德华兹曾审读了本书中的若干章节，著者在此谨向他们表示感谢。我们还应特别感谢艾伯特·鲍教授，他在本书规划和完成的整个过程中，向我们提供了许多有益的建议和指导。本书第二版承蒙爱德华兹教授和科罗拉多女子学院的哈罗德·斯科菲尔德教授审读了新增加的材料，在此向他们谨致谢意。我们的妻子也参加了书稿的整理工作，实为不可缺少的好助手。

罗德·霍顿
文森特·霍珀

(京)新登字002号

BACKGROUNDS OF
EUROPEAN LITERATURE

by

Rod W. Horton

Vincent F. Hopper

PRENTICE-HALL, INC.

Englewood Cliffs, New Jersey

责任编辑:胡允桓

索引:吴华

封面扉页设计:徐中益

欧洲文学背景

Ouzhou Wenxue Beijing

人民文学出版社出版

(北京朝内大街166号)

新华书店北京发行所发行

文字六〇三厂印刷

字数 328,000 开本 787×1092 毫米 $\frac{1}{32}$ 印张 $17\frac{3}{8}$ 插页 2

1992年10月北京第1版 1992年10月湖北第1次印刷

印数 0,001—1,230

ISBN 7-02-001444-5/B·8 定价 6.90 元

中文版序

值《欧洲文学背景》中文本出版之际，著者谨在此作一简短的补充。欧洲文化遗产具有惊人的统一性。由于欧洲大陆的有限空间内聚集着大批具有勃勃生机的民族，因而数百年来，欧洲各国不断发生冲突和敌对行为。尽管如此，受到良好教育的欧洲人却一贯从古典作品和圣经中，并从他们自己在文学、哲学、音乐、艺术等方面充盈的创造才能中汲取营养，以指导和丰富他们的生活。随着近百年来教育的普及，这一先前仅为贵族阶层拥有的特权逐渐扩展到每一位普通人。虽然欧洲各国的历史中存在着政治、宗教和经济差异，但是从他们对古典作品以及对后来欧洲最伟大文学天才的崇拜上看，欧洲诸国实乃同一个民族。近年来，欧洲各国间的对抗已日趋缓和，可以说这一趋势至少在一定程度上起因于他们对彼此文化贡献的尊重。

笔者希望这本篇幅有限的手册将会有助于欧洲以外的学生理解和欣赏欧洲伟大文化遗产的代表著作。本书不是**文学史纲**或思想史纲，它旨在提供各种背景知识，以便**教师**的授课时间，从而使教师能够集中精力讲解**作品本身**。学生**从**本书中得到他们必需的大部分背景

知识材料，并在研读那些曾极大地影响了西方世界的文化和精神的作品的过程中获得最大的收获。

罗德·霍顿

序

《欧洲文学背景》简单地概述了从古至今曾影响西欧的主要历史和文化事件。本书追溯了欧洲文明的主流，介绍了古典世俗文化和希伯来宗教理想的渊源，以及这两种文化在中世纪与哥特人成就的融合，最后讨论了各文化支流在现代各民族文化中的复杂混合。

本书的读者对象是大专院校学生，教师可用不同的方式使用这本教材：

1. 它可为从欧洲文学角度介绍西方文明的发源和主要运动的课程，提供背景材料；

2. 为研究数目限定的西方名著的课程提供联系、目的和方向。

3. 充当西方文学或欧洲文化形态概论的补充教材。

为了提高本书作为补充教材的使用价值，每个主要论题之后都列有参考书目，而且为复习方便，每部分均附有年表。

在第二版中，著者为本书的最后部分，即介绍一五〇〇年至现代的各章节增加了许多新材料。我们在概述文艺复兴的章节中，加入了有关反宗教改革和西班牙的黄金世纪的简单介绍。另外还增加了两章，综述从第一次世界大战至当代的这一段历史。参考书目也作了彻底的补充。

本书是著者多年教授欧洲文学课程经验的结晶。我们

目 录

序	1
---------	---

第一章 我们的文化遗产	1
-------------------	---

第一部分 古典文化

第二章 希腊文化：希腊精神	5
---------------------	---

一 前希腊文化	5
---------------	---

二 希腊精神	8
--------------	---

第三章 希腊历史背景	14
------------------	----

一 早期爱琴文化	14
----------------	----

二 印欧人的入侵	19
----------------	----

三 荷马时代(前1200—前900)	21
--------------------------	----

四 王政时代(前900—前700)	22
-------------------------	----

五 僭主时代(前700—前500)	23
-------------------------	----

六 希波战争(前497—前479)	28
-------------------------	----

七 黄金时代的雅典(前479—前431)	32
----------------------------	----

八 伯里克利(约前500—前429)	34
--------------------------	----

九 伯罗奔尼撒战争(前459—前404)	37
----------------------------	----

十 希腊的衰落(前404—前146)	42
--------------------------	----

第四章 希腊宗教	45
一 起源.....	45
二 希腊人的创世观.....	47
三 奥林波斯山神.....	51
四 人类的堕落.....	53
五 阿波罗崇拜.....	54
六 狄奥尼索斯崇拜.....	57
七 神秘祭典.....	60
希腊神话中的主要神祇.....	65
第五章 希腊神话与传说	72
一 特洛伊战争的背景.....	72
二 阿特柔斯家族.....	78
三 底比斯始祖卡德摩斯的家族.....	86
四 伊阿宋与金羊毛.....	94
五 忒修斯.....	98
第六章 黄金时代的雅典民主(前500—前322)	102
一 社会等级	102
二 国家机构	104
三 军事编制	109
四 经济	111
五 日常生活	113
第七章 希腊戏剧的发展.....	118
一 狄奥尼索斯节	118
二 希腊戏剧的本质	121
三 希腊喜剧	125
四 希腊戏剧的演出	127

第八章 苏格拉底前的希腊哲学	130
一 唯物主义者	130
二 神秘主义者：毕达哥拉斯	137
三 实用主义：诡辩派	138
第九章 罗马精神	141
一 罗马人的三位一体：责任、纪律、成就	141
二 文化影响	149
第十章 罗马历史	152
一 民族背景	152
二 早期的罗马共和国(前509—前146)	154
三 早期共和国的政府	155
四 百年革命(前146—前44)	158
五 罗马帝国	162
第十一章 罗马文化	166
一 经济和日常生活	166
二 罗马戏剧	170
三 罗马宗教	177
第一部分年表	183

第二部分 希伯来文化

第十二章 特选子民	187
一 希伯来文化与古典文化	187
二 古犹太人的历史	190
三 希伯来宗教	203
四 希伯来文献	210
《圣经·旧约》	216

犹太教节日	232
第十三章 早期基督教	235
一 希伯来文化和古典文化的融合	235
二 基督教的发展	237
三 基督教神学	248
《圣经·新约》	251
《圣经》的版本和译本	264
第二部分年表	267

第三部分 中世纪的融合

第十四章 哥特人的贡献	268
一 哥特侵略的影响	268
二 哥特人和其它日耳曼部落	273
第十五章 日耳曼宗教、神话和传说	278
查理大帝的传说	284
第十六章 中世纪的高峰	287
一 文化融合的完成	287
二 中古后期的发端	289
三 中古后期的特点	291
讽喻	301
第三部分年表	306

第四部分 现代精神

第十七章 文艺复兴	308
一 现世主义的再生	308

二 民族主义的出现	312
三 探索	315
四 古典文化的复兴	316
五 宗教改革与反改革	319
六 西班牙的文艺复兴	323
第十八章 新古典主义	328
一 新兴的古典主义	328
二 法国的黄金时代	330
第十九章 唯理论与浪漫主义	338
一 怀疑论的发端	338
二 法国的启蒙运动	340
三 让-雅克·卢梭：一个过渡性的人物	343
四 浪漫主义的兴起	346
大革命时代(1770—1815)	351
拿破仑时代	360
第二十章 德意志的折中主义(1740—1870)：	
对民族统一的追求	367
一 法国阶段(1740—1770)	367
二 英国的影响(1750—1770)	370
三 狂飙突进(1770—1790)	373
四 浪漫主义的古典主义(1790—1800)	375
五 浪漫主义运动的高峰(1780—1850)	377
六 民族主义的胜利(1848—1870)	386
第二十一章 拿破仑之后的法国：自然主义兴起	390
一 自然主义态度	390

二 拿破仑之后的法国	391
三 科学探索的发展	397
四 文学自然主义	402
第二十二章 俄国	406
第二十三章 十九世纪末、二十世纪初：第一次 世界大战前夕	413
一 实用主义的民族主义	413
二 白人的负担	418
第二十四章 欧洲的崩溃：两次世界大战之间的 岁月	423
一 第一次世界大战	423
二 二十年代	426
三 苏联	430
四 三十年代	433
五 第二次世界大战	437
第二十五章 一九四五年以后的欧洲	441
一 新纪元?	441
二 冷战	442
三 帝国的分崩离析	446
四 新欧洲	452
五 冲突与反叛	456
六 知识界的反应	464
第四部分年表	478
索 引	486

第一章 我们的文化遗产

我们二十世纪的人往往对自己的个性深感自豪。但是，无论如何努力坚持个性，我们在很大程度上都是习俗、社会和过去的文化传统的产物。换言之，我们仅仅出生在昨天，而世界却历史悠久。我们在成长过程中学到的一切，都渊源于过去的、甚至远古的发现和发明。我们最珍贵的思想和社会态度都来自我们的前辈。甚至我们的日常习惯和思维方式，也是数百年文化发展的结果。

西方文化是个极其复杂的混合体，它代表着先前多种文明成就的融合。其中的三种文化，即古典文化、希伯来文化和哥特文化，似乎特别显著地影响了西方世界的发展。当然，许多非常重要的贡献（如阿拉伯数字等）起源于其它地区，但欧洲文明的主流则发源于古典文化和希伯来文化时代，随后又因哥特人的入侵而加入了第三个重要支流。

古典文化发端于希腊，并在古罗马得到进一步的发展。它的主要贡献体现在人们通常所指的生活的世俗方面。我们的教育体系、民政机构、科学以及许多艺术和手工艺，都可溯源于古典文化。古典文化世界观的显著特征在于，古希腊和罗马文明的领袖们不断努力获得对生活现实的清楚

理解。他们对周围世界的本质极为好奇，而且酷爱思索，从而产生了世界上最伟大的哲学家。其实，古典文化世界的尚思气氛极大地鼓励了个人的思维，以致现代的任何一种理论，几乎都可在古典世界中找到渊源。古希腊和罗马人试图创造一个秩序井然的理智社会，使人类的尊严得到尊重，人类的成就最终得到鼓励。与此同时，他们还强调生活和艺术中的形式和对称美。他们反对无节制地抒发情感，而悉心创立宽宏的、理性的、不偏不倚的行为准则，以便发展个人的体魄和精神。那种将人视为崇高的理性动物的观点，便是古典文化的最终成就。

大约同一时间，在一个称为巴勒斯坦的小地区，另一个民族试图把宇宙理解为连贯的和有目的的整体，他们忠诚于唯一的上帝，并且表现出西方人所知晓的最丰富的宗教情感。这是一种全然不同的生活态度，它把人视为仁慈上帝的骄子，上帝是宇宙的创造者，人类是他最宠爱的造物。希伯来的首领们向他们的追随者详细陈述了这样的理想：要学习如何侍奉上帝；要理解正确与谬误之间的差别；要在造物主面前保持谦卑态度。这些陈述虽然不乏理性成分，但希伯来文化的特点却在于它对纯洁心灵的赞美，而不在于对敏捷思维的强调。我们的七日一星期和周日休息制，均来自希伯来文化。西方世界许多最感人的艺术成就，许多英国和欧洲诗人所用的语言和形象，也都从希伯来文学中汲取了灵感。甚至当我们研究卢梭等颇有影响的现代思想家的理论，研究随后出现的强调正确的情感，而不是正

确的思想的各种思潮和哲学派别时，我们也会感到，若没有希伯来意识形态的推动力，许多“现代”观点或许根本不会诞生。

公元一世纪前，这两种互相孤立的文化态度逐渐意识到对方的存在。在一世纪，来源于希伯来文化的基督教，开始在整个古典文化世界中传播，而且渐渐采纳了古典文化的传统，包括众多的柏拉图神学观点。基督教成为罗马帝国的官方宗教后，两种文化形态的融合便彻底完成。不过，由此产生的许多冲突却使一些善于思考的人感到不安，从而多次引起激烈的争论。这些冲突从未得到圆满的解决，科学和宗教之间无休止的辩论以及许多忧心忡忡的现代人的宗教疑虑和彷徨便是明证。但是，在每个城镇中，某种市政建筑和学校的存在，象征着我们无法回避的古典文化遗产，而当地的教堂又代表着希伯来生活态度的延续。美国二十五美分硬币上刻有“自由”这个古典文化的理想，而且在硬币的同一面还刻有“我们信赖上帝”这个希伯来理想。

哥特人的入侵导致西方文明史中称为“黑暗时代”(Dark Ages)的暂时倒退。这些侵略最明显、最直接的结果，是对欧洲的希伯来和古典文化综合体的破坏或削弱。但是，当称为“中世纪”(Middle Ages)的复兴开始出现时，新的观念和态度也相继问世，这说明哥特人已经为西方文化做出了他们自己的贡献。躁动不安的能量或好动的特点是他们的主要贡献。同时，他们对个人自由理想的强调、对怪诞事物的迷恋、对妇女的神秘态度以及个人对首领的忠诚

等观念，在创造中世纪和后来的欧洲生活形态过程中也颇有影响力。

随后，古典文化再次通过穆斯林在西班牙的领地传入欧洲，这从一方面说明为什么在随之而来的文艺复兴中，古典文化似乎占居了主要地位。宗教改革可被看作是希伯来宗教情感的复苏。新古典主义时代和随后的启蒙运动均以古典文化为楷模，但浪漫主义运动和许多十九世纪德国哲学理论，则以希伯来文化为基础，强调用直觉获得真知。与此同时，哥特人急躁不安的品质，也从中世纪起体现于欧洲人的物质和精神活动中。

我们不必在此逐一分析现代文明的每个侧面，以表明它在某种程度上反映了这三种文化形态。然而，认清这三种力量更纯粹的早期形式，并观察它们的融合过程，则会使我们受到极大的启发。因此，在后面的各章里，我们将首先仔细分析这三种文化，然后较为简练地描述后期的文化运动和潮流。为了帮助读者在后面各章中更好地理解西方文明，我们应用亚里士多德的观点将人类看作是情感、理智和意志的综合体，并牢牢记住：现代人的情感已受到希伯来宗教感情的影响，他的理智已根据古典文化的方法得到训练，他的能量也在一定程度上继承于哥特始祖或受到这些始祖的榜样的鼓励。